

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

1.1 Identificatore del prodotto

Denominazione commerciale: DieselTune MV3D Diesel Engine Detergent

- **Articolo numero:** 400-0010, 400-0009
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato**
Additivo del combustibile per il pulitore dell'iniettore diesel

1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Produttore/fornitore:

Motorvac, division of, CPS Products Canada Ltd.
1324 Blundell Road
Mississauga, ON L4Y 1M5
Canada
Tel: (905) 615-8620

e-mail della persona responsabile: customerservice@motorvac.com

1.4 Numero telefonico di emergenza: CHEMTREC International +1 (703) 527-3887 24 hr

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

Flam. Liq. 3 H226 Liquido e vapori infiammabili.
Muta. 1B H340 Può provocare alterazioni genetiche.
Carc. 1B H350 Può provocare il cancro.

2.2 Elementi dell'etichetta

Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.

Pittogrammi di pericolo



GHS02 GHS08

Avvertenza Pericolo

Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:

nafta solvente (petrolio), aromatica leggera

Indicazioni di pericolo

H226 Liquido e vapori infiammabili.
H340 Può provocare alterazioni genetiche.
H350 Può provocare il cancro.

Consigli di prudenza

P201 Procurarsi istruzioni specifiche prima dell'uso.
P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.
P281 Utilizzare il dispositivo di protezione individuale richiesto.
P312 Contattare un CENTRO ANTIVELENI/un medico in caso di malessere.
P405 Conservare sotto chiave.

(continua a pagina 2)

Scheda di dati di sicurezza

Data di emissione: 05.07.2017

Numero di versione 3

Revisione: 05.07.2017

Denominazione commerciale: DieselTune MV3D Diesel Engine Detergent

(Segue da pagina 1)

P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.

- **Ulteriori dati:**

Per Professionale Uso

Uso ristretto agli utilizzatori professionali.

- **2.3 Altri pericoli**

- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**

- **PBT:** Non applicabile.

- **vPvB:** Non applicabile.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **3.2 Miscele**

- **Componente chimico:**

CAS: 64742-95-6 EINECS: 265-199-0	nafta solvente (petrolio), aromatica leggera Flam. Liq. 3, H226; Muta. 1B, H340; Carc. 1B, H350; Asp. Tox. 1, H304	25-50%
CAS: 64742-94-5 EINECS: 265-198-5	nafta solvente (petrolio), aromatica pesante Asp. Tox. 1, H304	25-50%
CAS: 111-76-2 EINECS: 203-905-0	2-butossietanolo Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	2,5-<10%
CAS: 108-11-2 EINECS: 203-551-7	4-metilpentan-2-olo Flam. Liq. 3, H226; STOT SE 3, H335	2,5-<10%

- **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

- **4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**

- **Inalazione:**

Fornire aria fresca. Se necessario, la respirazione artificiale fornire. Tenere al caldo. Consultare il medico se i sintomi persistono.

Se il soggetto è svenuto provvedere a tenerlo durante il trasporto in posizione stabile su un fianco.

- **Contatto con la pelle:**

Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.

IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle/fare una doccia. In caso di irritazioni cutanee persistenti consultare il medico.

- **Contatto con gli occhi:**

Risciacquare cautamente con acqua. Se possibile, rimuovere le lenti a contatto. Rivolgersi al medico nel caso insorga irritazione oculare o se questa persiste.

- **Ingestione:**

NON INDURRE IL VOMITO. Consultare immediatamente un medico.

Durante il vomito ruotare la persona supina sul fianco.

Sciacquare la bocca con acqua.

L'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione.

Se cosciente, somministrare piccole quantità di acqua da bere.

Stop se vittima si sente male.

(continua a pagina 3)

Scheda di dati di sicurezza

Data di emissione: 05.07.2017

Numero di versione 3

Revisione: 05.07.2017

Denominazione commerciale: DieselTune MV3D Diesel Engine Detergent

(Segue da pagina 2)

· 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Può provocare irritazione agli occhi. I sintomi possono comprendere fastidio o dolore, sbattimento delle palpebre e lacrimazione eccessivi, con possibile rossore e gonfiore.

Mal di testa

Intontimento

Disorientamento

Tosse

Malessere

Nocivo per ingestione. Può essere letale in caso di ingestione e penetrazione nelle vie respiratorie. L'ingestione di una piccola quantità del materiale comporterà esteso grave rischio per la salute.

Può provocare irritazione del tratto respiratorio.

Può causare irritazione cutanea. I sintomi possono includere arrossamento, essiccazione, sgrassamento e screpolature della pelle. L'esposizione ripetuta a questa apparecchiatura può provocare l'assorbimento attraverso la pelle causando pericolo per la salute significativo.

vedere la sezione 11

· 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

I sintomi di avvelenamento possono comparire dopo molte ore, per tale motivo è necessaria la sorveglianza di un medico nelle 48 ore successive all'incidente.

SEZIONE 5: Misure antincendio**· 5.1 Mezzi di estinzione**

· **Mezzi di estinzione idonei:** CO₂, sabbia, polvere. Non usare acqua.

· **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Acqua

· 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Per ulteriori informazioni vedere la sezione 10.

· 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

· **Mezzi protettivi specifici:**

Indossare tuta antincendio completa, provvista di autorespiratore funzionante a pressione positiva, con scafandro. Non utilizzare un getto di acqua.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**· 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.

Garantire una ventilazione sufficiente.

Elevato pericolo di scivolamento a causa della fuoriuscita e dello spargimento del prodotto.

In caso di vapori/polvere/aerosol adottare protezioni respiratorie.

Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.

Non toccare o camminare sul materiale versato.

· 6.2 Precauzioni ambientali:

Rimuovere le fonti d'ignizione. Utilizzare particolare cura per evitare cariche elettriche statiche. Nessuna luce nuda. Non fumare.

Impedire spargimenti superficiali (ad esempio con argini o barriere d'olio).

· 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:

Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).

Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13.

Non dilavare con acqua o detergenti liquidi.

(continua a pagina 4)

Scheda di dati di sicurezza

Data di emissione: 05.07.2017

Numero di versione 3

Revisione: 05.07.2017

Denominazione commerciale: DieselTune MV3D Diesel Engine Detergent

(Segue da pagina 3)

· 6.4 Riferimento ad altre sezioni

Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.

Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**· 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**

Aprire e manipolare i recipienti con cautela.

Adoperare solo in ambienti ben ventilati.

Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

Evitare il contatto con gli indumenti.

Evitare di spargere o spruzzare in ambienti chiusi.

Conservare nei contenitori originali

Vedere la sezione 8 per le attrezzature personali

Non riutilizzare il contenitore

· Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:

Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.

Proteggere dal calore.

Adottare provvedimenti contro cariche elettrostatiche.

Tener pronto il respiratore.

· 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**· Stoccaggio:****· Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**

Per informazioni sui materiali incompatibili vedere la sezione 10.

· Indicazioni sullo stoccaggio misto: Non necessario.**· Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**

Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.

Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.

· 7.3 Usi finali particolari Non sono disponibili altre informazioni.**SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale****· 8.1 Parametri di controllo****· Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:****111-76-2 2-butossietanolo (2,5-<10%)**TWA Valore a lungo termine: 97 mg/m³, 20 ppm
A3, IBEVL Valore a breve termine: 246 mg/m³, 50 ppm
Valore a lungo termine: 98 mg/m³, 20 ppm
Pelle**108-11-2 4-metilpentan-2-olo (2,5-<10%)**TWA Valore a breve termine: 167 mg/m³, 40 ppm
Valore a lungo termine: 104 mg/m³, 25 ppm
Cute

(continua a pagina 5)

Scheda di dati di sicurezza

Data di emissione: 05.07.2017

Numero di versione 3

Revisione: 05.07.2017

Denominazione commerciale: DieselTune MV3D Diesel Engine Detergent

(Segue da pagina 4)

· **Componenti con valori limite biologici:****111-76-2 2-butossietanolo (2,5-<10%)**

IBE 200 mg/g creatinina
 Campioni: urine
 Momento del prelievo: a fine turno
 Indicatore biologico: Acido butossiacetico

· **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.· **8.2 Controlli dell'esposizione**· **Mezzi protettivi individuali:**· **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**

- Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.
- Togliere immediatamente gli abiti contaminati.
- Custodire separatamente l'equipaggiamento protettivo.
- Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.
- Durante il lavoro è vietato mangiare, bere, fumare, fiutare tabacco.

· **Maschera protettiva:**

Nelle esposizioni brevi e minime utilizzare la maschera; nelle esposizioni più intense e durature indossare l'autorespiratore.

· **Guanti protettivi:**

Guanti resistenti alle sostanze chimiche (EN 374)

· **Occhiali protettivi:**

Occhiali di sicurezza. In caso di possibilità di spruzzi o nebbia, usare gli occhiali di protezione per impianti chimici o la visiera.

· **Tuta protettiva:** Tuta protettiva**SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche**· **9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**· **Indicazioni generali**· **Aspetto:**

- **Forma:** Liquido
- **Colore:** Ambra
- **Odore:** Di petrolio
- **Soglia olfattiva:** Non definito.

· **valori di pH:** 9-10

· **Cambiamento di stato**

- **Punto di fusione/punto di congelamento:** Non definito.
- **Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:** Non definito.

· **Punto di infiammabilità:** 43 °C

(continua a pagina 6)

Scheda di dati di sicurezza

Data di emissione: 05.07.2017

Numero di versione 3

Revisione: 05.07.2017

Denominazione commerciale: DieselTune MV3D Diesel Engine Detergent

(Segue da pagina 5)

· Infiammabilità (solidi, gas):	Non applicabile.
· Temperatura di accensione:	
· Temperatura di decomposizione:	Non definito.
· Temperatura di autoaccensione:	Prodotto non autoinfiammabile.
· Proprietà esplosive:	Prodotto non è esplosivo, è tuttavia possibile la formazione di miscele di vapori/aria esplosive.
· Limiti di infiammabilità:	
· Inferiore:	Non definito.
· Superiore:	Non definito.
· Tensione di vapore:	Non definito.
· Densità:	Non definito.
· Densità relativa a 20 °C	0,85-0,91
· Densità di vapore:	Non definito.
· Velocità di evaporazione	Non definito.
· Solubilità in/Miscibilità con acqua:	Poco e/o non miscibile.
· Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua:	Non definito.
· Viscosità:	
· Dinamica:	Non definito.
· Cinematica:	Non definito.
· 9.2 Altre informazioni	Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- **10.1 Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.2 Stabilità chimica**
 - **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**
Liquido infiammabile e vapore. Può formare miscele esplosive/infiammabili vapori-aria.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- **10.4 Condizioni da evitare** Calore, fiamme libere, scintille.
- **10.5 Materiali incompatibili:** Forti ossidanti
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:**
Possono includere e non sono limitati a: ossidi di carbonio.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- **11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**
 - **Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

· **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:****ATE (Stima di tossicità acuta (STA))**

Cutaneo	LD50	20.202 mg/kg (gpg)
Per inalazione	LC50/4 h (vapor)	>26,3 mg/L

(continua a pagina 7)

Scheda di dati di sicurezza

Data di emissione: 05.07.2017

Numero di versione 3

Revisione: 05.07.2017

Denominazione commerciale: DieselTune MV3D Diesel Engine Detergent

(Segue da pagina 6)

64742-95-6 nafta solvente (petrolio), aromatica leggera

Orale	LD50	>6.800 mg/kg (ratto)
Cutaneo	LD50	>3.400 mg/kg (coniglio)
Per inalazione	LC50/4 h (vapor)	>10,2 mg/L (ratto)

111-76-2 2-butossietanolo

Orale	LD50	1.414 mg/kg (gpg)
Cutaneo	LD50	2.000 mg/kg (gpg)
Per inalazione	LC50/4 h (vapor)	11,5 mg/L (gpg)

108-11-2 4-metilpentan-2-olo

Orale	LD50	2.590 mg/kg (ratto)
Cutaneo	LD50	3.560 mg/kg (coniglio)

- **Irritabilità primaria:**

- **Corrosione/irritazione cutanea**

Può causare una blanda irritazione cutanea. Il contatto ripetuto e prolungato della pelle con indumenti impregnati della sostanza può essere causa di dermatiti.

- **Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi**

Può provocare irritazione agli occhi. I sintomi possono comprendere fastidio o dolore, sbattimento delle palpebre e lacrimazione eccessivi, con possibile rossore e gonfiore.

- **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

- **Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)**

- **Mutagenicità delle cellule germinali**

Può provocare alterazioni genetiche.

- **Cancerogenicità**

Può provocare il cancro.

- **Tossicità per la riproduzione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

- **Pericolo in caso di aspirazione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

- **12.1 Tossicità**

- **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.

- **12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.

- **12.3 Potenziale di bioaccumulo**

108-11-2 4-metilpentan-2-olo

Bioaccumulation	1,43 ((1)) (potential low)
-----------------	----------------------------

- **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.

- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**

- **Ulteriori indicazioni:**

Pericolosità per le acque classe 2 (D) (Autoclassificazione): pericoloso

(continua a pagina 8)

Scheda di dati di sicurezza

Data di emissione: 05.07.2017

Numero di versione 3

Revisione: 05.07.2017

Denominazione commerciale: DieselTune MV3D Diesel Engine Detergent

(Segue da pagina 7)

Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature.

Pericolo per le acque potabili anche in caso di perdite nel sottosuolo di piccole quantità di prodotto.

· **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**· **PBT:** Non applicabile.· **vPvB:** Non applicabile.· **12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.**SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**· **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**· **Consigli:** Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.· **Imballaggi non puliti:**· **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.**SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**· **14.1 Numero ONU**· **ADR, IMDG, IATA**

UN1993

· **14.2 Nome di spedizione dell'ONU**· **ADR**UN1993 LIQUIDO INFIAMMABILE, N.A.S.
(nafta solvente (petrolio), aromatica leggera,
METILISOBUTILCARBINOLO, 2-
butossietanolo)· **IMDG, IATA**FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (Solvent naphtha
(petroleum), light arom., METHYL ISOBUTYL
CARBINOL, 2-butoxyethanol)· **14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**· **ADR**· **Classe**

3 (F1) Liquidi infiammabili

· **Etichetta**

3

· **IMDG, IATA**· **Class**

3 Liquidi infiammabili

· **Label**

3

· **14.4 Gruppo di imballaggio**· **ADR, IMDG, IATA**

III

(continua a pagina 9)

Scheda di dati di sicurezza

Data di emissione: 05.07.2017

Numero di versione 3

Revisione: 05.07.2017

Denominazione commerciale: DieselTune MV3D Diesel Engine Detergent

(Segue da pagina 8)

· 14.5 Pericoli per l'ambiente:	
· Marine pollutant:	No
· 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori	Attenzione: Liquidi infiammabili
· Numero Kemler:	30
· Numero EMS:	F-E,S-E
· Stowage Category	A
· 14.7 Trasporto di rifiuti secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC	Non applicabile.
· Trasporto/ulteriori indicazioni:	
· ADR	
· Quantità limitate (LQ)	5L
· Quantità esenti (EQ)	Codice: E1 Quantità massima netta per imballaggio interno: 30 ml Quantità massima netta per imballaggio esterno: 1000 ml
· Categoria di trasporto	3
· Codice di restrizione in galleria	D/E
· IMDG	
· Limited quantities (LQ)	5L
· Excepted quantities (EQ)	Code: E1 Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml Maximum net quantity per outer packaging: 1000 ml
· UN "Model Regulation":	UN 1993 LIQUIDO INFIAMMABILE, N.A.S. (NAFTA SOLVENTE (PETROLIO), AROMATICA LEGGERA, METILISOBUTILCARBINOLO, 2-BUTOSSIETANOLO), 3, III

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione· **15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

Nessuna restrizione di REACH allegato XVII

Non contiene alcuna sostanza candidata REACH

· **Direttiva 2012/18/UE**· **Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I** Nessuno dei componenti è contenuto.· **Categoria Seveso P5c** LIQUIDI INFIAMMABILI· **Quantità limite (tonnellate) ai fini dell'applicazione dei requisiti di soglia inferiore** 5.000 t· **Quantità limite (tonnellate) ai fini dell'applicazione dei requisiti di soglia superiore** 50.000 t· **REGOLAMENTO (CE) n. 1907/2006 ALLEGATO XVII** Restrizioni: 3, 28, 29

(continua a pagina 10)

Scheda di dati di sicurezza

Data di emissione: 05.07.2017

Numero di versione 3

Revisione: 05.07.2017

Denominazione commerciale: DieselTune MV3D Diesel Engine Detergent

(Segue da pagina 9)

· **Disposizioni nazionali:**· **Indicazioni relative alla limitazione delle attività lavorative:**

Il personale non deve essere esposto alle sostanze cancerogene contenute in questo preparato
L'autorità può ammettere nei singoli casi delle eccezioni.

· **Istruzione tecnica aria:**

Classe	quota in %
NC	39,9

· **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:**

Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

· **Data di emissione:** 05/JUL/2017

· **Interlocutore:** contatto : Dipartimento di Ingegneria

· **Cambiamenti di revisione:** v 3.0 - initial SDS release (05/JUL/2017)

· **Abbreviazioni e acronimi:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Liq. 3: Liquidi infiammabili – Categoria 3

Acute Tox. 4: Tossicità acuta – Categoria 4

Skin Irrit. 2: Corrosione/irritazione della pelle – Categoria 2

Eye Irrit. 2: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare – Categoria 2

Muta. 1B: Mutagenicità sulle cellule germinali – Categoria 1B

Carc. 1B: Cancerogenicità – Categoria 1B

STOT SE 3: Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola) – Categoria 3

Asp. Tox. 1: Pericolo in caso di aspirazione – Categoria 1